

Schweiz. Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik : Protokoll der Generalversammlung vom 9. Oktober 1948 in Locarno = Société suisse des mensurations et améliorations foncières : procès-verbal de l'assemblée générale du 9 octobre 1948 à Locarno

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie**

Band (Jahr): **46 (1948)**

Heft 12

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

jet d'études minutieuses, tant par le souci d'équité que par celui de procurer aux géomètres du registre foncier une rémunération normale tout en restant dans les limites du plan financier assigné par la Confédération. M. le Dr Baltensperger déploya en outre une grande activité dans le domaine de la préparation des futurs géomètres par l'élaboration de règlements et instructions détaillés et précis. Il s'intéressa particulièrement aux questions d'enseignement professionnel.

Nous savons que M. le directeur Baltensperger s'occupe en ce moment de la révision du programme général d'exécution des mensurations cadastrales en Suisse, du 13 novembre 1923, travail important pour lequel nous lui exprimons par avance toute notre gratitude.

Il serait trop long d'énumérer ici toutes les publications techniques que nous devons à M. le directeur Baltensperger. En voici les principales:

- 1921. Questions actuelles en matière de mensurations cadastrales et de remaniements parcellaires.
- 1923. La conservation du cadastre en Suisse.
- 1925. Die Polarkoordinatenmethode mittelst optischer Distanzmessung als Aufnahmeverfahren der schweizerischen Grundbuchvermessung.
- 1926. Die Grundbuchvermessung der Schweiz.
- 1926. La photogrammétrie dans son application à la mensuration cadastrale suisse.
- 1929. La mensuration cadastrale et le remaniement parcellaire en Suisse.
- 1930. La mensuration cadastrale de la Suisse (publiée à l'occasion du Congrès international des géomètres à Zurich).
- 1937. La mensuration cadastrale suisse, 25^{me} anniversaire.
- 1946. Le remaniement des forêts privées en liaison avec la mensuration cadastrale.

Schweiz. Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik

Protokoll

der Generalversammlung vom 9. Oktober 1948 in Locarno

1. Um 17.15 Uhr begrüßt Herr Zentralpräsident Baudet im Gemeinderatssaal von Locarno 104 ordentliche Mitglieder, sowie die Vertreter der Behörden von Locarno und der eidgenössischen und kantonalen Amtsstellen.

Zum Gedenken an die im vergangenen Berichtsjahr verstorbenen Mitglieder: Ernst Schärer, Joseph Andrey, Albert Fricker, Alfred Irmingier, Martin Keller, Friedrich Luder, Emil Meier, Johann Peter, Louis Blanc, Dr. Hans Fluck, Friedrich Guggisberg, Edwin Lips, erhebt sich die Versammlung.

2. Konstituierung. Als Protokollführer amtet der Sekretär des Zentralvorstandes, als Übersetzer wird Vizepräsident Luder bestimmt.

3. Das Protokoll der letzten Generalversammlung, der Jahresbericht des Präsidenten und die Jahresrechnung wurden in der Zeitschrift veröffentlicht. Die Präsidentenkonferenz und, für die Jahresrechnung, die Rechnungsrevisoren empfehlen Genehmigung des Protokolls, des Jahresberichtes und der Jahresrechnung.

Die Versammlung stimmt dem Protokoll, dem Jahresbericht und der Jahresrechnung zu.

Über den Voranschlag für 1949 gibt ebenfalls die Veröffentlichung in der Zeitschrift Auskunft. Der Voranschlag basiert auf dem bisherigen Jahresbeitrag von Fr. 25.—. Auf Antrag der Präsidentenkonferenz und mit Rücksicht auf die nächstjährige Durchführung des internationalen Geometerkongresses soll ein besonderer Beitrag von Fr. 10.— von Mitgliedern über 30 Jahren und von Fr. 5.— von Mitgliedern unter 30 Jahren angesetzt werden.

Die Versammlung stimmt dem Jahresbeitrag von Fr. 25.— und dem Sonderbeitrag von Fr. 10.— beziehungsweise Fr. 5.— zu.

4. Wahlen. Der Zentralvorstand und die Kommissionen werden durch Abstimmung auf eine weitere Amtsdauer von zwei Jahren bestätigt. Als neuer Rechnungsrevisor wird Herr Goßweiler, Dübendorf, als Suppleant Herr Felix Streiff, Wallis, gewählt.

Die Standeskommission und die Taxationskommission werden entsprechend dem Antrag der Präsidentenkonferenz (siehe Protokoll vom 23. Oktober 1948) festgesetzt.

5. Hauptversammlung 1949. Auf Vorschlag der Präsidentenkonferenz findet die nächstjährige Hauptversammlung am 22. August 1949, am Vorabend des internationalen Geometerkongresses in Lausanne statt. Diesem Vorschlag wird zugestimmt.

6. Die Statuten in französischer Sprache werden diskussionslos angenommen.

7. Über die Berufsausbildung orientierten die Herren Baudet und E. Bachmann. Der Präsident verliest eine von der Präsidentenkonferenz aufgestellte Resolution, die an die Adresse des Schweiz. Schulrates gerichtet ist. Die Versammlung wünscht mehrheitlich eine schärfere Formulierung und verlangt, daß eine Kopie der Resolution mit Begleitschreiben an das Eidg. Departement des Innern zu richten sei. Der Wortlaut der Resolution wurde in der Novembernummer der Zeitschrift bekanntgegeben.

8. Arbeitsvertrag. Präsident Baudet orientiert über die gehaltenen Verhandlungen, begrüßt die Aufstellung des Normalarbeitsvertrages und hofft, daß derselbe baldmöglichst allgemeinverbindlich eingeführt werden könne. Er gibt von einem Antrag der Freierwerbenden Kenntnis, der folgendermaßen lautet:

„Der Normalarbeitsvertragsentwurf ist als Diskussionsgrundlage zur Einleitung der Tarifrevisionen anzunehmen und der Eidg. Vermessungsdirektion zur Kenntnisnahme und Vernehmlassung zuzustellen.“

Die Versammlung stimmt diesem Antrag einstimmig zu.

Die allseitig gewünschten Revisionen der Tarifgrundlagen, über die Herr Professor Bertschmann referiert, ist leider noch nicht spruchreif. Es ist jedoch zu hoffen, daß mit der Einführung des Normalarbeitsvertrages auch die Taxationsgrundlagen den neuen Ansätzen des Arbeitsvertrages angepaßt werden.

9. Die Standesordnung wird nach einer kurzen Orientierung durch den Präsidenten einstimmig gutgeheißen.

10. Zeitschrift und Sekretariat. (Siehe hiezu das Protokoll der Präsidenten-Konferenz in der Novembernummer der Zeitschrift.)

11. Internationaler Geometerkongreß. Kollege Baudet orientiert über den internationalen Kongreß in Stockholm vom Juli 1948 und über den internationalen Geometerkongreß, der 1949 vom 23. bis 27. August in Lausanne stattfinden soll. Anschließend an diese interessanten Ausführungen

rungen gibt der Präsident des Organisationskomitees, Herr Dr. Hegg, nähere Angaben über das Arbeitsprogramm des Kongresses und dessen Organisation.

Schluß der Hauptversammlung 18.45 Uhr.

Basel, den 15. November 1948.

Société suisse des mensurations et améliorations foncières

Procès-verbal

de l'assemblée générale du 9 octobre 1948 à Locarno

1. L'assemblée générale débute à 17.15 h. par les salutation du président central Baudet adressées à 104 membres ordinaires ainsi qu'aux représentants des autorités de Locarno et des instances fédérales et cantonales, réunis dans la salle du Conseil communal de Locarno.

L'assemblée se lève en mémoire aux membres disparus pendant l'année d'exercice écoulée: Ernest Schärer, Joseph Andrey, Albert Fricker, Alfred Irminger, Martin Keller, Frédéric Luder, Emile Meier, Johann Peter, Louis Blanc, Dr. Jean Fluck, Frédéric Guggisberg et Edwin Lips.

2. Constitution. Le procès-verbal est tenu par le secrétaire du Comité central, le vice-président Luder est désigné comme traducteur.

3. Le procès-verbal de la dernière assemblée générale, le rapport annuel du président ainsi que le rapport de gestion des comptes ont été publiés dans la revue.

La conférence des présidents et, en ce qui concerne la gestion des comptes, les reviseurs des comptes recommandent le procès-verbal, le rapport annuel et le rapport de gestion des comptes à l'assemblée qui les approuve.

Le budget pour 1949 est également publié dans la revue. Il est basé sur la cotisation annuelle existante de Fr. 25.—. Sur la proposition de la conférence des présidents et en considération du congrès international des géomètres qui aura lieu l'année prochaine, le montant de la cotisation devrait être majoré de fr. 10.— pour les membres âgés de plus de 30 ans et de fr. 5.— pour les membres âgés de moins de 30 ans.

L'assemblée approuve la cotisation annuelle de fr. 25.— augmentée du montant extraordinaire de fr. 10.— ou fr. 5.—.

4. Nominations. Le Comité central et les diverses commissions sont réélus pour une nouvelle durée de deux ans. M. Gossweiler, Dübendorf, est nommé reviseur des comptes et M. Félix Streiff, Valais, suppléant.

La commission chargée du code d'honneur et la commission de taxation sont nommées selon proposition de la conférence des présidents (voir procès-verbal du 23 octobre 1948).

5. Assemblée générale 1949. La conférence des présidents propose de fixer l'assemblée générale de l'année prochaine au 22 août 1949, c'est-à-dire la veille du congrès international des géomètres, à Lausanne. Cette proposition est approuvée.

6. Les statuts en langue française sont acceptés sans discussion.

7. MM. M. Baudet et E. Bachmann mettent l'assemblée au courant de ce qui a été fait concernant la question de la formation professionnelle. Le président donne connaissance d'une résolution élaborée par la conférence des présidents et adressée au Conseil scolaire suisse. La majorité de l'assemblée désire que le contenu soit plus expressif et exige qu'une copie de la résolution, accompagnée d'une lettre soit envoyée au Département fédéral de l'Intérieur. Le texte de la résolution a été publié dans le numéro de novembre de la revue.

8. Contrat de travail. Le président Baudet fait part des différentes discussions qui ont eu lieu à ce sujet.

Il approuve l'élaboration du contrat normal de travail, espérant qu'il pourra être mis en vigueur le plus tôt possible. Il soumet à l'assemblée la résolution suivante proposée par le groupe des géomètres pratiquants:

«Les plans du contrat normal de travail sont à accepter comme base de discussion en vue d'une révision des tarifs et sont à porter à connaissance de la direction fédérale des mensurations pour qu'elle se prononce à ce sujet.»

L'assemblée approuve cette résolution à l'unanimité.

M. le professeur Bertschmann renseigne l'assemblée au sujet de la revision des bases des tarifs, de toutes parts tant souhaitée. La question n'est malheureusement pas encore assez avancée pour être discutée. Cependant, il est à espérer qu'une adaptation des tarifs de taxation sera effectuée lors de l'introduction du contrat normal de travail.

9. Le code d'honneur présenté par le président est approuvé à l'unanimité.

10. Revue et secrétariat. (Voir à ce sujet le procès-verbal de la conférence des présidents dans le numéro de novembre de la revue.)

11. Congrès international des géomètres. Notre collègue Baudet fait rapport sur le congrès international de Stockholm en juillet 1948 et parle ensuite du congrès international des géomètres de 1949 qui doit avoir lieu à Lausanne du 23 au 27 août. Après ces déclarations intéressantes, M. le Dr Hegg, président du comité d'organisation, prend la parole pour donner de plus amples informations concernant le programme de travail et l'organisation du congrès.

Fin de l'assemblée à 18.45 h.

Bâle, le 15 novembre 1948.

Kurs über Taxierung von geometrischen Arbeiten

Die zentrale Taxationskommission beabsichtigt, im Januar 1949 an einem zentralgelegenen Orte einen Kurs zur Einführung in die Taxations- und Abrechnungsarbeiten durchzuführen. Zur Teilnahme sind alle interessierten Vereinsmitglieder eingeladen. Ein Kursgeld wird nicht erhoben. Um den Kurs organisieren zu können, ist vorgängig die Teilnehmerzahl festzustellen. Es ergeht daher an alle Interessierten die Aufforderung zur provisorischen Anmeldung bis 24. Dezember 1948 an den Unterzeichneten. Weitere Mitteilungen über die Kursgestaltung werden nur den Angemeldeten zugestellt.

Zentrale Taxationskommission

Der Präsident: *Bertschmann*, Zürich 6, Germaniastr. 19

S.V.V.K. Gruppe der Freierwerbenden

Infolge schwerer Erkrankung des Präsidenten sind bis auf weiteres alle Korrespondenzen an den Vizepräsidenten E. Albrecht, Hofgutweg 51, Burgdorf, zu richten.

Herbstversammlung der Sektion Zürich-Schaffhausen

Am 20. November fanden sich 50 Mitglieder, darunter eine erfreuliche Anzahl der jüngeren Generation, zur Herbstversammlung ein. Als Tagungsort wurde Bülach gewählt, wo eine große Melioration in Durchführung begriffen ist.